

UNIVERSITÉ DE LILLE

# GUIDE DES ÉTUDES

2020 - 2021



MASTER



Mention

## SCIENCES DU LANGAGE

Parcours

DIDACTIQUE DU FLE : FRANÇAIS AU ROYAUME-UNI



Université  
de Lille





## Mot du Doyen de la faculté des Humanités

Chères étudiantes, chers étudiants,

Les Humanités rassemblent les disciplines qui s'intéressent à la manière dont les individus et les groupes sociaux construisent et transmettent le sens, qui est un ciment indispensable à toute vie humaine. À la Faculté, ce sont des disciplines comme l'archéologie, les arts, l'histoire et l'histoire de l'art, les lettres – anciennes et modernes –, la philosophie ou les sciences du langage qui apportent des réponses à cette interrogation fondamentale. Elles sont essentielles pour qui veut pouvoir compter sur une capacité de jugement juste, notamment quand survient une crise comme celle que nous traversons.

Directement ou indirectement, la Faculté des Humanités vous prépare à cela. Héritière d'une longue tradition, elle est non seulement l'une des composantes de l'Université de Lille mais aussi l'un des pôles d'enseignement et de recherche les plus importants en France dans son domaine. Y étudier est une opportunité dont vous devez vous saisir.

L'engagement est un principe essentiel de réussite dans vos études – et de manière, plus générale, dans nos vies. Cela sera d'autant plus vrai cette année où la rentrée universitaire est si singulière. Vous pouvez compter sur les équipes de la Faculté et des départements pour apporter des réponses à vos questions voire à vos inquiétudes.

Soyez les acteurs de cette année universitaire que je vous souhaite la plus belle possible.

Gabriel GALVEZ-BEHAR

Professeur des Universités

Doyen de la Faculté des Humanités

## Réunion de rentrée et reprise des cours

**M1 FRU** : séance d'information le jeudi 17 septembre de 11h30 à 13h30. Amphi B6

*Début des cours : le 21 septembre 2020*

ATTENTION, pour les SALARIÉS inscrits en présentiel :

Il est recommandé aux salariés de ne pas manquer la réunion de rentrée ainsi que le premier cours (prise de décisions et informations) et de prendre contact avec chacun des enseignants avant la mi-octobre : l'absence aux cours désavantage l'étudiant. Il n'est pas possible de s'inscrire dans la formation FLE à l'Université de Lille si vous ne pouvez suivre aucun cours.

Un régime aménagé des examens pour les salariés est possible, le document, à compléter par votre responsable d'année est à déposer au secrétariat au début des cours.

## **Le double diplôme Master Mention Sciences du langage Parcours didactique du Français Langue Étrangère/Français au Royaume-Uni – PGCE/PGDE**

L'université de Lille propose la préparation d'un double diplôme de Master FLE-PGCE, dans le cadre du Master Mention Sciences du langage, parcours Didactique des langues/Français au Royaume-Uni.

Ce Master est destiné aux étudiants qui souhaitent devenir professeur de langue (français + une autre langue) au Royaume-Uni dans les écoles secondaires, ou dans toute école à certification britannique (Australie, Malaisie, Belgique, Egypte, Inde, Qatar, Dubaï, etc.).

Au cours du Master 1 à l'Université de Lille, les étudiants inscrits à ce parcours passent le concours du PGCE (*Post Graduate Certification of Education*) ou PGDE (*Post-Graduate Diploma in Education, University de Glasgow*) avec nos quatre universités partenaires, l'Institute of Education (College University London, UCL), l'Université de Roehampton, l'Université de Portsmouth et l'Université de Glasgow. Les étudiants admis au concours passent leur deuxième année de Master 2 dans l'une des universités partenaires pour suivre le programme du PGCE/PGDE.

### **Nos quatre universités britanniques partenaires :**

- Institute of Education, University College London ([www.ioe.ac.uk](http://www.ioe.ac.uk))
- Roehampton University : [www.roehampton.ac.uk](http://www.roehampton.ac.uk)
- l'Université de Portsmouth ([www.port.ac.uk/why-portsmouth/the-place](http://www.port.ac.uk/why-portsmouth/the-place); [www.port.ac.uk/why-portsmouth/academic-life](http://www.port.ac.uk/why-portsmouth/academic-life))
- University of Glasgow: [www.gla.ac.uk](http://www.gla.ac.uk)

Le diplôme du PGCE permet d'enseigner une ou deux langues vivantes dans toute école secondaire du monde à certifications britanniques (GCSE et A levels). On trouvera de l'information sur ces diplômes aux adresses suivantes :

- IOE : [www.ioe.ac.uk/study/IPGS\\_MFL99F.html](http://www.ioe.ac.uk/study/IPGS_MFL99F.html)
- Portsmouth : [www.port.ac.uk/pgcemfl](http://www.port.ac.uk/pgcemfl)
- Roehampton : <https://www.roehampton.ac.uk/postgraduate-courses/pgce-secondary/>
- Glasgow : <https://www.gla.ac.uk/postgraduate/taught/educationsecondary/>

L'université de Glasgow prépare au PGDE (Post-Graduate Diploma in Education), le PGDE équivaut à 90 Crédits européens (et non 60).

**Prérequis pour une entrée en M1 DDL-FLE, parcours « FRU »**

- 1. avoir la nationalité européenne** (pour pouvoir être éligible à une bourse du gouvernement anglais) ;
- 2. avoir un diplôme complet de licence** (une licence française ou un équivalent étranger) attesté par un relevé de notes ou par un diplôme ;

NB : Il est inutile d'attendre d'avoir le diplôme ou un relevé de notes complet pour candidater ; la vérification que la licence a été obtenue dans son intégralité se fera ultérieurement ;

Si vous n'avez pas fait d'option FLE en cours de licence, quelques lectures vous seront demandées pendant les vacances

- 3. avoir un niveau C1 en anglais pour être en mesure de suivre les cours du Master dès le M1**

**4. avoir si possible effectué une année d'assistantat dans une école secondaire britannique**, ou sinon une expérience d'enseignement dans le secondaire en contexte anglophone d'au moins plusieurs semaines (voir dans ce cas le programme SEP « School Experience Programme », [www.education.gov.uk/get-into-teaching/apply-for-teacher-training/sign-up.aspx?sep=true](http://www.education.gov.uk/get-into-teaching/apply-for-teacher-training/sign-up.aspx?sep=true)).

- 5. avoir si possible un niveau B1 dans une seconde langue** (de préférence l'espagnol ou l'allemand). Cette seconde compétence en langues garantit une employabilité de 100% au jeune diplômé Master FLE/PGCE ;

**INFORMATIONS de dernière minute liée au BREXIT :**

En juin 2020, le gouvernement anglais a décidé d'augmenter les frais universitaires pour les étudiants européens à partir de la rentrée 2021, qui seraient de l'ordre de 18.000 livres. Par ailleurs, la bourse offerte par le gouvernement anglais aux ressortissants européens entrant dans un PGCE, de l'ordre de 26.500 livres, devrait également être supprimée.

Cependant, des négociations sont en cours pour revenir à la situation d'avant le Brexit. Nous pourrions vous donner plus d'informations dans le courant de l'année.

Pour l'Université de Glasgow, les conditions restent inchangées : exonération des frais universitaires, mais pas de bourse.

**Si toutefois la situation reste en l'état, tout.e étudiant.e titulaire d'un M1 FRU (donc ayant validé son Master 1) sera admis.e de droit dans le Master 2 Didactique du FLE de l'Université de Lille.**

## *Déroulement des études*

La première année d'études se déroule à l'Université de Lille, campus Pont-de-Bois ; la seconde, dans l'une des quatre universités britanniques partenaires. A l'issue de ces deux années d'études, l'étudiant qui a satisfait à tous les contrôles en vigueur dans chaque université se voit délivrer deux diplômes : le Master FLE de Lille ainsi qu'un PGCE/PGDE britannique.

### **Sélection britannique : préparation spécifique et événements pendant l'année de Master 1**

#### **- Rencontre avec les partenaires anglais : British Day, 23 octobre 2020**

- Matin : cycle de conférences animé par les partenaires anglais du double diplôme, sur différents aspects de la pédagogie anglaise

- Après-midi : présentation des quatre programmes de PGCE/PGDE

- **Préparation au concours du PGCE/PGDE** : L'entrée dans un programme de PGCE/PGDE est soumise à des épreuves de sélection qui se déroulent à Lille lors de la première année de Master :

- décembre : épreuves écrites, organisées à Lille

- mars : épreuves orales organisées à Lille

Trois cours sont destinés à la préparation du PGCE :

- S1. Grammaire anglais/français

- S1. Système éducatif britannique (J. Delahaie)

- S2. Examens du PGCE (J. Delahaie)

Quatre cours de langues sont destinés à l'entraînement en anglais et dans une deuxième langue :

- S1. Anglais académique (préparation spécifique pour l'anglais académique à l'écrit)

- S1. Deuxième langue étrangère

- S2. Anglais académique (préparation spécifique pour l'anglais académique à l'écrit, et préparation à l'IELTS)

- S2. Deuxième langue étrangère

Un cours est destiné à la préparation du GCSE equivalency test en maths (si besoin, en fonction de votre note de maths au baccalauréat)

- S2. Examens du PGCE : cours de maths (Camille Sabbah)

NB : l'admission à un programme de PGCE/PGDE permet à l'étudiant admis de bénéficier d'un cours de perfectionnement linguistique (Skills Enhancement Course) dans une seconde langue (allemand ou espagnol), pris financièrement en charge par le gouvernement anglais. Ce cours est de 1 mois et demi et précède l'entrée en PGCE (mois de mai, juin, juillet et août à l'issue de l'année de M1). Toutes les informations utiles sur ces cours seront données lors de la sélection britannique en février/mars. Un niveau B1 dans une seconde langue garantit à l'étudiant une employabilité de 100% ([www.ucas.com/how-it-all-works/teacher-training](http://www.ucas.com/how-it-all-works/teacher-training)).

NB : L'Université de Lille est centre d'examen du GCSE equivalency test. L'étudiant.e peut donc passer son test à l'Université même. Généralement, deux sessions sont organisées, une en avril et une en mai (le test dure 2h30).

## ***Bourses et frais d'inscription pour le M1 et le M2***

**Frais d'inscription :** Lors de l'année de M1, l'étudiant acquitte uniquement les frais d'inscription relatifs à l'inscription en M1 FRU à Lille. Lors de l'année de M2, l'étudiant doit acquitter les frais d'inscription dans les deux universités : à Lille et dans l'Université anglaise où il effectue son année de M2 et sa scolarité PGCE/PGDE.

A la rentrée 2019, les droits d'inscription pour une entrée en PGCE seront de £9250 dans les universités anglaises (les étudiants admis au programme de PGDE de Glasgow sont exemptés de frais d'inscription universitaire).

### **Bourse du gouvernement anglais :**

**- Pour les universités anglaises uniquement (UCL, Roehampton, Porstmouth) :** En 2018-2019, les étudiants admis à un PGCE ont reçu du gouvernement anglais une bourse au mérite, cumulable avec les bourses françaises habituelles (bourses du Crous, de mobilité et bourses données par les Conseils régionaux, hormis bourse Erasmus). La bourse anglaise est indépendante des revenus de l'étudiant et/ou de sa famille. Son taux est indexé sur le résultat obtenu par l'étudiant à son M1 FLE (note supérieure ou égale à 11/20=£26,500) Ce taux est révisable chaque année. Les droits d'inscription britanniques peuvent également être acquittés par le biais d'un prêt à faible taux d'intérêt ([www.ucas.com/how-it-all-works/teacher-training](http://www.ucas.com/how-it-all-works/teacher-training)).

**- Pour l'université de Glasgow :** il n'y a pas de bourse du gouvernement anglais, mais les étudiants sont exonérés de frais d'inscription universitaire. Possibilité de bénéficier également d'une bourse Erasmus et d'une bourse Région pendant l'année de Master 2.

### **INFORMATIONS de dernière minute liée au BREXIT :**

En juin 2020, le gouvernement anglais a décidé d'augmenter les frais universitaires pour les étudiants européens à partir de la rentrée 2021, qui seraient de l'ordre de 18.000 livres. Par ailleurs, la bourse offerte par le gouvernement anglais aux ressortissants européens entrant dans un PGCE, de l'ordre de 26.500 livres, devrait également être supprimée.

Cependant, des négociations sont en cours pour revenir à la situation d'avant le Brexit. Nous pourrons vous donner plus d'informations dans le courant de l'année.

Pour l'Université de Glasgow, les conditions restent inchangées : exonération des frais universitaires, mais pas de bourse.

**Si toutefois la situation reste en l'état, tout étudiant titulaire d'un M1 FRU (donc ayant validé son Master 1) sera admis de droit dans le Master 2 Didactique du FLE de l'Université de Lille.**

## *Après le Master : Employabilité et salaires*

Pour obtenir le QTS (*Qualified Teacher Status*), l'étudiant doit à l'issue de son PGCE/PGDE travailler un an comme NQT (*Newly Qualified Teacher*) dans une école secondaire du Royaume-Uni.

- En Angleterre, l'étudiant doit trouver lui-même une école pour son NQT (nombreuses annonces dans le *Times* du jeudi) ; il arrive souvent que l'étudiant soit recruté sur le lieu de son stage de PGCE/PGDE.

- En Ecosse, c'est le gouvernement écossais qui offre une place. Si le jeune professeur ne fait pas de choix précis en Ecosse, il reçoit un Golden Hello de £6.000 pour son installation.

L'idéal est ensuite d'acquérir au moins deux années d'expérience dans une école anglaise ou écossaise avant d'effectuer éventuellement une mobilité hors Royaume-Uni dans une école secondaire à certifications anglaises (pays du Commonwealth, Caraïbe, Moyen-Orient, Asie ...). **L'étudiant qui s'engage dans ce programme se prépare donc à une installation d'au minimum 4 ans au Royaume-Uni.**

- **les salaires** : minimum £1900/mois net la première année de NQT, mais possibilité de trouver des écoles qui paient mieux (£1900/mois pour certaines académies, £3000/mois pour un NQT à l'étranger - par exemple l'école internationale de Moscou). Le salaire augmente d'au moins 20% par an durant les 5 premières années.

*Les statistiques de la division de la formation des enseignants du Ministère anglais de l'Education (National College for Teaching and Leadership) indiquent que 9 diplômés sur 10 d'un PGCE trouvent un emploi dans les 12 mois qui suivent l'obtention du diplôme (voir [www.education.gov.uk/get-into-teaching/teacher-training-options/university-based-training/pgce](http://www.education.gov.uk/get-into-teaching/teacher-training-options/university-based-training/pgce)). L'employabilité est de 100% si le candidat peut enseigner deux matières (par exemple le français jusqu'aux élèves de 18 ans et l'allemand ou l'espagnol jusqu'aux élèves de 14 ans).*

Voir le site : <https://humanites.univ-lille.fr/sciences-langage/> (puis page master FRU)

Et le site du Master : <https://master-fle-pgce.univ-lille3.fr>

## CONTACTS

**La responsable du Parcours DFLE:**

Emilie KASAZIAN

Maître de conférences de sciences du langage, didactique des langues et du FLE - UMR 8163 STL

Faculté des Humanités

Courriel : [emilie.kasazian@univ-lille.fr](mailto:emilie.kasazian@univ-lille.fr)

**La responsable du parcours DFLE/FRU (Français au Royaume-Uni) est :**

Juliette DELAHAIE

Professeure des universités en didactique du FLE - UMR 8163 STL

[juliette.delahaie@univ-lille.fr](mailto:juliette.delahaie@univ-lille.fr)

**La responsable du M2 professionnel à Distance est :**

Sophie BABAULT

Maître de conférences HDR en didactique du FLE - UMR 8163 STL

[sophie.babault@univ-lille.fr](mailto:sophie.babault@univ-lille.fr)

**La responsable administrative du département SDL est :**

Audrey CHOQUET

[Audrey.choquet@univ-lille.fr](mailto:Audrey.choquet@univ-lille.fr)

**La gestionnaire pédagogique (accueil des étudiants) du département SDL est :**

Anne MARTEL

[Anne.martel@univ-lille.fr](mailto:Anne.martel@univ-lille.fr)

Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h (merci de respecter les horaires).

## La Faculté des Humanités en quelques mots et en quelques chiffres

La Faculté des Humanités est une unité de formation et de recherche de l'Université de Lille. À ce titre, elle regroupe sept départements, associe cinq laboratoires de recherche et plusieurs bibliothèques. Elle est dirigée par un doyen et un conseil de faculté où siègent des représentants des étudiants et des étudiants.

La Faculté des Humanités en chiffres

- 7 000 étudiants ;
- Près de 200 enseignants et enseignants-chercheurs ;
- Près de 400 chargé.e.s de cours ;
- Plus de 200 000 monographies dans les bibliothèques associées.

L'équipe de direction de la Faculté :

Doyen : Gabriel Galvez-Behar

Vice-doyens : Cédric Patin – Gabrielle Radica

Responsable administrative de la Faculté : Géraldine Simonet

Retrouvez toutes les informations sur le site de la Faculté : <https://humanites.univ-lille.fr/>

### Faire un stage

Le stage, qu'il soit obligatoire ou optionnel, permet non seulement d'expérimenter les connaissances acquises dans votre formation à l'université mais aussi de développer de nouvelles compétences qui vont enrichir la poursuite de vos études et faciliter vos démarches d'insertion professionnelle.

Tout stage donne lieu à la production d'une convention de stage qu'il convient de saisir sur l'application PSTAGE disponible sur votre ENT.

Afin de vous guider dans la saisie de vos conventions de stage, des tutoriels sont accessibles sur PSTAGE, ainsi que sur la page *Relations Professionnelles- stages* de la Faculté :

<https://humanites.univ-lille.fr/rerelations-professionnelles-stages>. Le bureau des stages de la Faculté des Humanités vous accueille pour vous guider dans vos démarches de stage au bureau A3.336: les lundis, mardis et jeudis de 10h à 12h et de 15h à 17h.

Mail: [suzanne.klimsza@univ-lille.fr](mailto:suzanne.klimsza@univ-lille.fr)

tel: 03 62 26 95 00

## Master 1 DDL-FRU

### Structure des enseignements

#### Master 1.

Le master 1 s'effectue à l'Université de Lille

Master 1					
SEMESTRE 1	ECTS	O = Obligatoire C = à Choix	Vol CM	Vol TD	E = Emprunté au Master FLE/S S = Spécifique au Master FRU
<b>BCC1. Savoir élaborer des analyses et des descriptions linguistiques</b>	<b>6</b>				E
<b>UE1. Linguistique 1</b>	3	O (1/2)			
- <i>Linguistique de l'oral</i>		C	12	12	
- <i>Linguistique comparée</i>		C	12	12	
<b>UE2. Linguistique 2</b>	3				
<i>Grammaire française pour anglophones</i>		O	12	12	S
<b>BCC2. Savoir employer une langue étrangère à des fins professionnelles</b>	<b>3</b>	O			E
<b>UE1. Langue vivante</b>					
<i>Anglais académique</i>		O		18	S
<b>BCC3. Acquérir une méthodologie de travail en didactique</b>	<b>3</b>				
<b>UE1. Méthodologie de la recherche ou du stage</b>		O		12	S
<b>BCC4. Se former en DDL : théories et pratiques</b>	<b>12</b>				
<b>UE1. Fondamentaux en didactique et acquisition des langues</b>	<b>6</b>	O			E
- <i>Didactique 1</i>	3	O	12	12	E
- <i>Acquisition/apprentissage du langage et des langues</i>	3	O	12	12	E
<b>UE2. Professionnalisation</b>	<b>6</b>	O			E
- <i>Interventions professionnelles</i>	3	O	12	12	E
- <i>Évaluation et certifications</i>	3	O	12	12	E
<b>BCC5. Se spécialiser en enseignement du français en contexte anglo-saxon</b>	<b>6</b>				
<b>UE1. Enseigner en milieu anglo-saxon</b>	3				
- <i>Système éducatif britannique</i>		O	12	12	S
<b>UE2. Maîtriser une deuxième langue vivante</b>					
- <i>FL2 : Espagnol/Allemand/Italien/Chinois</i>	3	O		18	E
SEMESTRE 2	ECTS	O / C	Vol CM	Vol TD	B/ S
<b>BCC1. Savoir élaborer des analyses et des descriptions linguistiques</b>	<b>6</b>				E
<b>UE1. Linguistique 1</b>	3	O (1/2)			
- <i>Grammaire française</i>		C	12	12	

- Syntaxe		C	12	12	
<b>UE2. Linguistique 2</b>	3	O (1/3)			E
- Linguistique de corpus		C	12	12	
- Didactique de la phonétique		C	12	12	
- Linguistique de la LSF		C	12	12	
<b>BCC2. Savoir employer une langue étrangère à des fins professionnelles</b>	3				
<b>UE1. Langue vivante</b>					
Anglais académique		O		18	S
<b>BCC4. Se former en DDL : théories et pratiques</b>	9				E
<b>UE1. Acquisition L2</b>	3				
Acquisition L2		O	12	12	
<b>UE2. Didactique</b>	6		12	12	
- Didactique 2	3	O	12	12	
- Didactique de la grammaire L2	3	O	12	12	
<b>BCC5. Se spécialiser en enseignement du français en contexte anglo-saxon</b>	12	O			
<b>UE1. Enseigner en milieu anglo-saxon</b>	3				
- Entraînement aux oraux du PGCE/PGDE		O	12	12	S
- remédiation en mathématiques		C		20	S
<b>UE2. Maîtriser une seconde langue vivante</b>	3				
- FL2 : espagnol/allemand/italien/chinois		O		18	S
<b>UE3. Projet de l'étudiant.e</b>	6				
- stage (70h)		O			S

## Master 2.

La validation du PGCE/PGDE au Royaume-Uni est considérée comme valant M2 du parcours DFLE-FRU et donne lieu à l'octroi de 60 crédits ECTS, sans découpage en UE.

### **Modalités de contrôle des connaissances**

Conformément au Code de l'éducation, les modalités de contrôle de connaissances et de compétences seront portées à la connaissance des étudiant.e.s dans le premier mois suivant le début des enseignements.

### **Règlement des études**

Chaque étudiant de l'Université de Lille peut consulter le règlement des études "partie commune" sur l'intranet étudiant. Ce dernier contient le socle commun des règles régissant le déroulement des études et les modalités de validation d'un cursus de formation s'appliquant à l'ensemble des mentions de DEUST, licence, licence professionnelle et master. Il est complété, au niveau de chaque composante, par un règlement des études partie spécifique décrivant en particulier les Modalités de Contrôle des Connaissances (MCC) de chaque mention de formation. Le règlement des études partie spécifique est diffusé par chaque composante en fonction des outils qui sont à sa disposition (intranet, moodle).

## Master 1 DFLE-FRU - Semestre 1

### S1 – BCC1 - UE 1- LINGUISTIQUE 1 (UN COURS AU CHOIX)

#### LINGUISTIQUE DE L'ORAL

(24H)

**Enseignantes :** E. Canut et J. Delahaie

#### **Contenu**

Le cours se construit autour des questions théoriques et méthodologiques des recherches sur la langue parlée. L'objectif en est *in fine* la constitution, la transcription et l'analyse de corpus oraux (en français, anglais, espagnol ou italien) : les étudiants seront amenés à recueillir des données de parole spontanée, à les transcrire et à réaliser une analyse interactionnelle, pragmatique et/ou linguistique en relation avec des problématiques d'enseignement/apprentissage des langues.

#### **Compétences visées**

Être capable d'identifier des caractéristiques linguistique et pragmatique de la langue orale.  
Savoir utiliser des outils permettant la transcription et l'alignement texte-son, et éventuellement l'extraction d'information.

#### **Évaluation**

Dossier

#### **Bibliographie**

Une bibliographie sera proposée en cours

### S1 – BCC1 - UE 2- LINGUISTIQUE 2

#### GRAMMAIRE FRANCAISE POUR ANGLOPHONES

(24H)

**Enseignant :** connu à la rentrée

This is a crash course on teaching French Grammar in English. Subjects of study include but are not limited to the following: various types of agreement (noun-adjective, subject-verb, past participle-object/subject, etc.), pronominal verbs, punctuation, mischievous spelling, etc. On the margin, the course also aims at training students to offer constructive criticism of their peers' presentations, an essential skill for PGCE candidates.

**Objectives :** It is designed, on the one hand, to prepare students for a specific task of correcting and commenting a French writing sample full of mistakes, and, on the other hand, to provide them with necessary terminology and fundamental explanations for some tricky grammatical points.

**Evaluation :** class participation, mini oral presentations, mini written tests

**Bibliography :** provided in the beginning of the course

## **S1 – BCC2 - UE 1- LANGUE VIVANTE**

### **ANGLAIS ACADEMIQUE**

(18 h)

**Enseignant** : Marc Capliez

**Pré-requis** Niveau B2/C1 en anglais

#### **Contenu**

Le but du cours est de renforcer le niveau d'anglais des étudiants afin de favoriser la plus grande autonomie en milieu professionnel anglophone. L'accent sera mis sur les compétences écrites : anglais soutenu, rédaction de CV et lettres formelles, respect des conventions orthographiques UK/US, révisions de points de grammaire avancée, entraînement à la production écrite académique (type IELTS, *International English Language Testing System*)

#### **Compétences visées**

anglais niveau C1+, anglais académique, grammaire avancée

#### **Évaluation**

Devoir écrit

## **S1 – BCC3 - UE 1- MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE OU DU STAGE**

### **MÉTHODOLOGIE DU STAGE**

(12 h)

**Enseignante** : Juliette Delahaie

#### **Contenu**

Le cours abordera la pratique de l'observation en stage, et donnera aux étudiants les moyens de trouver un stage adapté à leurs aspirations et à leurs besoins.

#### **Compétences visées**

Développer ses capacités à agir en milieu professionnel

#### **Évaluation**

Devoir sur table : Élaboration d'une grille d'observation

## **S1 – BCC4 - UE 1- FONDAMENTAUX EN DIDACTIQUE ET EN ACQUISITION DES LANGUES**

### **Enseignement : Didactique 1**

**Enseignant** : Sabrina ROYER

**Contenu** : Ce cours est une initiation à la didactique du français langue étrangère. Après avoir passé en revue les différents courants méthodologiques de la didactique du FLE, nous analyserons des manuels pédagogiques et autres ressources pédagogiques brutes nécessaires à la composition d'un cours de langues. On apprendra à créer une unité didactique en fonction d'un niveau demandé et à adapter des ressources existantes en contexte pour faire une fiche sur mesure. Les étudiants seront initiés à la méthodologie de la fiche pédagogique, seront amenés à la tester en contexte professionnel et à avoir un retour réflexif sur son utilisation lors d'une pratique de classe.

**Compétences visées :** Le cours a pour objectif d'apprendre à créer une séquence de cours et d'appliquer une fiche pédagogique en contexte professionnel.

**Bibliographie :**

Beacco J.C. (2007), *L'Approche par compétences dans l'enseignement des langues. Enseigner à partir du Cadre européen commun de référence pour les langues*. Paris, Didier  
Conseil de l'Europe, (2001), *Cadre européen commun de référence pour les langues*. Paris, Didier  
Cuq, J.-P. (2003). Dictionnaire de didactique du français. CLE International.  
Cuq, J.-P., Gruca, I. (2017), 4<sup>ème</sup> édition, *Cours de didactique du français langue seconde et étrangère*. Grenoble, PUG.

**Évaluation :** précisée en début de cours

**ACQUISITION/APPRENTISSAGE DU LANGAGE ET DES LANGUES 1**

24h

**Enseignante :** Emmanuelle CANUT

**Contenu**

Cet enseignement se propose de présenter un panorama des principales théories et méthodes en acquisition du langage. Nous aborderons les différentes théories : behaviorisme, générativisme, constructivisme, interactionnisme et les orientations actuelles de la psycholinguistique développementale. Ce panorama sera également éclairé par les apports de l'approche interlangue, pour mieux comprendre l'acquisition d'une langue étrangère/seconde et s'interroger sur quelques facteurs susceptibles d'influencer le processus acquisitionnel (le rôle de la langue maternelle et des langues précédemment acquises, par exemple).

**Compétences visées**

Avoir une connaissance générale des principales théories du champ de l'acquisition du langage et des langues. Être capable de repérer dans un texte d'auteur les orientations épistémologiques, théoriques et méthodologiques.

**Évaluation :** Écrit

**Bibliographie indicative**

Bronckart J.-P., 1977, *Théories du langage. Une introduction critique*, Mardaga.  
Florin A., 1999, *Le développement du langage*, Dunod.  
Gaonac'h D., 1991, *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Hatier-Didier.  
Kail M., Fayol M., 2000, *L'acquisition du langage. Le langage en développement*. Tome 1 et 2, P.U.F., Paris.

**S1 – BCC4 - UE 2- PROFESSIONNALISATION**

**INTERVENTIONS PROFESSIONNELLES**

**Enseignants :** Intervenants extérieurs (coordination : Emilie Kasazian)

**Contenu**

Il s'agit d'un cours professionnalisant exclusivement constitué d'interventions de la part de professionnels du FLE :

- Présentation de différentes structures du FLE (DEFI : Evelyne Rosen ; Association La Clé)
- Enseigner avec la radio, Formation RFI Savoires
- La bande dessinée, medium d'apprentissage du FLE (Marie-Pascale Hamez, DEFI)
- Faire des langues des apprenants une ressource pour l'apprentissage du français (DULALA)
- Présentation des métiers de la coopération éducative et linguistique (Elisabeth du Breil de Pontbriand)

**Programme susceptible d'être modifié**

**Évaluation**

Synthèse écrite

## **LE CECR ET L'ÉVALUATION**

24h

**Enseignante** : Dorothée Duplex (Directrice du Pôle, centre de formation)

### **Contenu**

Il s'agira, dans un premier temps, de se familiariser avec les grands principes du *Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL)* afin de placer l'évaluation au sein de l'approche actionnelle. Nous définirons, ensuite, dans le détail, les différents types d'évaluation, leur origine et leurs spécificités afin d'en comprendre leur finalité et de les intégrer à la classe de langue.

Les différentes certifications existantes en FLE seront présentées de manière très pratique afin d'en souligner leur importance dans le parcours d'un candidat mais aussi pour se préparer au rôle d'examineur/correcteur qui peut incomber aux professeurs de FLE.

### **Compétences visées**

- Formation aux principes et à la méthodologie de l'évaluation
- Présentation des différents outils d'évaluation en FLE et de leurs enjeux
- Création d'outils d'évaluation

### **Bibliographie indicative**

Conseil de l'Europe, (2001), *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris, Didier.

Lussier, D. & Turner, C. (1995), *Le point sur l'évaluation en didactique des langues*, Anjou, Centre didactique et culturel.

Mègre, B. & Riba, P. (2015), *Démarche qualité et évaluation en langue*, Paris, Hachette.

Scallon, G. (2004), *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétences*, Bruxelles, De Boeck.

Tagliante, C. (2005), *L'évaluation et le Cadre Européen commun*, Paris, Clé International.

### **Évaluation**

Un devoir sur table (1h) et un devoir maison (conception d'un test)

## **S1 – BCC5 - UE 1- ENSEIGNER EN MILIEU ANGLO-SAXON**

### **SYSTEME EDUCATIF BRITANNIQUE**

(12h CM + 12H TD)

**Enseignante** : Juliette Delahaie

### **Contenu**

Dans ce cours seront abordées différentes thématiques liées à l'enseignement des langues dans le secondaire au Royaume-Uni, à travers l'analyse d'articles de didactique et de pédagogie, essentiellement de langue anglaise, et à travers la préparation d'exposés à l'oral.

### **Compétences visées :**

- le cours prépare aux écrits du concours du PGCE qui ont lieu fin décembre (concours blanc en novembre)
- être capable d'appréhender les grandes thématiques propres à l'enseignement des langues dans le secondaire au Royaume-Uni

**Évaluation** : présentation orale d'un sujet lié à l'enseignement des langues au Royaume-Uni + devoir sur table

### Références bibliographiques

- Driscoll, P., Macaro, E. & Swarbrick, A. (eds.) (2014), *Debates in Modern Language Education*, London, Routledge.
- Field, K. (ed.), *Issues in Modern Foreign Language Teaching*, London, Routledge.
- Jones, B. & Swarbrick, A. (2004), *New Pathfinder 4, It makes you think !*, London, CILT.
- Kyriacou, C. (2007), *Essential Teaching Skills*, Cheltenham, Nelson Thornes.
- Pachler, N. et al. (eds.) (2014), *Learning to teach Foreign Languages in the Secondary School*, London, Routledge.
- Richards, J.C. & Rogers, T. (1999), *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge, Cambridge University Press.

## S1 – BCC5 - UE 2- MAITRISER UNE DEUXIEME LANGUE VIVANTE (UN COURS AU CHOIX)

### Langue vivante 2

(18 h)

Enseignants du Lansad : allemand, italien, néerlandais, chinois

La langue vivante 2 est choisie en fonction de la langue que l'étudiant souhaite prendre comme deuxième langue pour le concours du PGCE et son enseignement dans le secondaire.

Etant donné que l'espagnol est en train de devenir la première langue étrangère enseignée dans le secondaire au Royaume-Uni, il est vivement conseillé de choisir cette langue, même pour les débutants. Ana Castelo organise un cours d'espagnol spécifique pour les besoins des étudiants en parcours FRU.

Pour les autres cours de langue, ils sont à prendre, dans la mesure du possible en fonction de son niveau, auprès du pôle LANSAD de l'Université, dès la rentrée universitaire et avant le début des cours. Pour plus de renseignements, voir le site du lansad : <https://www.univ-lille3.fr/ufr-llce/formation/pole-lansad/>

L'étudiant qui aurait des compétences dans une autre langue pourra faire valoir cette habileté pour postuler à des postes d'enseignant de langue dans des établissements secondaires spécialisés dans les langues étrangères au Royaume-Uni, et qui bénéficient souvent de la notation « outstanding » de l'OFSTED.

### Langue vivante : Espagnol

(18 h)

Enseignante : Ana Castelo

**Prérequis** : Les étudiant.e.s peuvent être débutant.e.s ou avoir déjà étudié l'espagnol en collège, lycée ou à l'université. L'hétérogénéité et la différence des niveaux seront prises en compte dans le dispositif proposé.

**Contenu** : Proposition d'un dispositif transdisciplinaire qui intègre les langages sensoriels et artistiques dans l'apprentissage de la langue espagnole et des cultures hispaniques. Ce cours sera l'occasion de « vivre » une expérience d'apprentissage de la langue à travers un accompagnement fondé sur l'expérience sensible, l'écoute, la collaboration et l'émergence de l'expression. Les étudiants, futurs enseignants de langues, feront l'expérience d'une pédagogie de la créativité, de l'attention, de l'empathie et de la prise de conscience de l'expérience d'apprentissage vécue à travers de moments réflexifs. Un accompagnement sera proposé pour préparer les épreuves en espagnol du PGCE. Création d'un carnet personnel. Les étudiants pourront participer, s'ils le souhaitent, à des ateliers de conversation avec de natifs.

**Compétences visées** : Atteindre le niveau requis pour passer les épreuves du PGCE. Niveaux du CECRL : B1 (pour les débutants) et B2 ou C1 (pour les intermédiaires et avancés).

**Évaluation** : orale et écrite

- évaluation continue
- Bilan de l'expérience d'apprentissage et de la création d'un carnet personnel

**Bibliographie**

Anzemberger, C. & Poux, C. (2019), *Espagnol : Grammaire en cartes mentales avec exercices corrigés et commentés : B1-C1*.

Castro, F. (2012), *Uso de la gramática española. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. Intermedio, [Schülerbd.]*: ([Nueva ed. rev.], 1. ed., 2. reimpr). Edelsa.

Castro, F. 1996), *Uso de la gramática española : Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. Avanzado, clave*. (8. reimpr). Edelsa.

## Master 1 DFLE-FRU - Semestre 2

### S2 – BCC1 - UE 1- LINGUISTIQUE 1 (UN COURS AU CHOIX)

#### GRAMMAIRE

(24h)

**Enseignant :** Fayssal Tayalati

**Contenu :** contenu défini à la rentrée

**Compétences visées**

**Evaluation**

**Bibliographie indicative**

#### SYNTAXE

(24H)

**Enseignant :**

**Contenu :** défini à la rentrée

**Compétences visées**

**Travail de l'étudiant hors présentiel**

**Evaluation**

**Bibliographie indicative**

### S2 – BCC1 - UE 2- LINGUISTIQUE 2 (UN COURS AU CHOIX)

#### DIDACTIQUE DE LA PHONÉTIQUE

(24h)

**Enseignant :** Adèle Jatteau / Cédric Patin

**Contenu :** Ce cours propose une introduction aux phonétique et phonologie du français (dimensions articulatoire et contrastive des consonnes et voyelles, variations, règles ou phénomènes spécifiques à la langue, dimensions prosodiques, etc.) et à leurs acquisitions L2, ainsi qu'une introduction à la didactique de la prononciation (difficultés spécifiques des apprenants du français, stratégies de remédiation, étude de la Méthode Verbo-Tonale). Y sont également abordées des questions connexes, telles que celles de la norme et de la variation en prononciation.

**Compétences visées :** Connaissance de la phonétique et de la phonologie du français, aptitude à les présenter ; capacité à reconnaître et comprendre l'origine des difficultés (spécifiques) de prononciation des apprenants du français et aptitude élémentaire à l'améliorer.

**Bibliographie :**

Detey, S. *et al.* (dir.). 2016. *La prononciation du français dans le monde. Du natif à l'apprenant*. Paris : CLE International.

Lauret, B. 2007. *Enseigner la prononciation du français : questions et outils*. Hachette, Paris.

Léon, P. 2011. *Phonétisme et prononciations du français*. Colin, Paris.

Sauvage, J. & M. Billières (dir.). 2019. *Enseigner la phonétique d'une langue étrangère. Recherches en didactique des langues et des cultures Les cahiers de l'Acedle* 16.1. <https://doi.org/10.4000/rdlc.4219>

**Évaluation : (si vous avez une idée générale, sinon vous préciserez à la rentrée)**

Un devoir surveillé et un dossier (collectif).

## **LINGUISTIQUE DE CORPUS**

(12h CM + 12h TD)

**Enseignant :** Antonio Balvet

### **Contenu de la formation :**

En Sciences du Langage, les phénomènes de « Parole » (ou « Performance » chez Chomsky) ont longtemps été relativement peu traités, par comparaison avec les phénomènes de « Langue » (ou « Compétence »). Les domaines appliqués des Sciences du Langage (didactique des langues, lexicographie et lexicologie, traduction, traitement automatique des langues) ont toutefois dû intégrer dès l'origine des phénomènes linguistiques qui participent tous d'une « façon de dire » adaptée à un contexte discursif et pragmatique. Le développement de l'outillage linguistique (analyseurs automatiques, logiciels pour l'annotation manuelle, plate-formes pour l'exploitation de données annotées massives) permet aujourd'hui de proposer à l'analyse des phénomènes qui, autrefois, auraient été classés comme « exceptions » ou « difficultés de la langue » : collocations, unités phraséologiques, expressions figées, marqueurs discursifs et autres tournures spécifiques d'un genre ou d'un type d'interaction. En retour, ces outils permettent d'identifier des régularités et tendances invisibles à l'œil nu, et qui poussent la théorie linguistique dans ses retranchements. Ainsi, quel statut accorder aux hésitations dans les interactions (« euh » / reprises) : disfluences (bégaiement, aphasie), ou marqueurs de tour de parole, voire de stance épistémique (doute) ?

Ce cours, qui fait écho à « Ressources et outils informatiques » (S1), « Linguistique expérimentale » (S2), « ateliers logiciels » (semestres pairs et impairs), et qui s'inscrit dans la continuité de cours de niveau L3 LGO, examinera centralement le statut d'une linguistique guidée par les usages et les données. Après une présentation des questionnements épistémologiques liés à l'émergence d'une linguistique exploitant des données attestées et structurées sous forme de corpus, les étudiants seront amenés à participer à la constitution d'un corpus annoté sur plusieurs niveaux (morphologie, syntaxe, sémantique, pragmatique), avec comme finalité le dépôt du corpus constitué sur des plates-formes telles que Ortolang, Cocoon et Clarin et Sketchengine.

### **Compétences visées:**

comprendre les enjeux théoriques et pratiques de la prise en compte des données d'usage

connaître les principaux corpus disponibles

comprendre les enjeux théoriques et pratiques liés à la définition d'un protocole d'annotations linguistiques

exploiter des données structurées dans une perspective de recherche

valoriser un travail de constitution de corpus

### **Travail de l'étudiant hors présentiel :**

Lectures de publications scientifiques (anglais, français), participation à la constitution d'un corpus, et dossier de synthèse. Les étudiants sont très fortement encouragés à suivre un cours d'introduction aux méthodes statistiques et/ou un cours de traitement de corpus (par ex. Notation, annotation et analyse de corpus multimodaux avec CLAN ; Excel & R ; annotations morpho-syntaxiques).

**Bibliographie succincte :** La bibliographie sera communiquée en cours. L'inscription au cours moodle est obligatoire.

### **Modalités d'évaluation :**

L'évaluation s'appuiera sur :

la participation aux activités proposées au cours du semestre (rendus sur moodle)

la participation à un projet de constitution de corpus annoté sur plusieurs niveaux  
la rédaction d'un compte-rendu synthétique, présenté sous la forme d'un exposé de quelques minutes  
(type « ma thèse en 180 secondes » déposé sur moodle)

### **LINGUISTIQUE DE LA LSF**

(12h CM + 12h TD)

**Enseignant** : A Risler

**Contenu** : défini à la rentrée

**Compétences visées**

**Bibliographie indicative**

**Évaluation**

### **S2 – BCC2 - UE 1- LANGUE VIVANTE**

#### **ANGLAIS ACADEMIQUE**

(18 h)

**Enseignant** : Marc Capliez

**Pré-requis** Niveau B2/C1 en anglais

#### **Contenu**

Le but du cours est de renforcer le niveau d'anglais des étudiants afin de favoriser la plus grande autonomie en milieu professionnel anglophone. L'accent sera mis sur les compétences écrites : anglais soutenu, rédaction de CV et lettres formelles, respect des conventions orthographiques UK/US, révisions de points de grammaire avancée, entraînement à la production écrite académique (type IELTS, *International English Language Testing System*)

#### **Compétences visées**

anglais niveau C1+, anglais académique, grammaire avancée

#### **Évaluation**

Devoir écrit

### **S2 – BCC4<sup>1</sup> - UE 1- ACQUISITION L2**

#### **APPRENTISSAGE DU LANGAGE ET DES LANGUES 2**

(24h)

**Enseignante** : Emmanuelle CANUT

#### **Contenu**

Ce cours a pour but de consolider les bases théoriques sur l'acquisition d'une langue première/seconde/étrangère introduites au 1er semestre à travers l'étude de corpus centrée sur l'analyse des interactions entre locuteurs natifs/non natifs, dans différents genres de discours et dans différentes situations (guidée/non guidée, formelle/informelle). La question de la posture langagière professionnelle dans le cadre didactique de l'apprentissage/enseignement d'une langue sera plus particulièrement abordée.

---

<sup>1</sup> Les Blocs de Connaissance et de Compétence restent inchangés d'un semestre sur l'autre, c'est la raison pour laquelle le numéro des BCC ne change pas. Il n'y a pas de BCC3 au semestre 2.

**Compétences visées :**

Avoir une connaissance de l'approche interactionnelle dans l'acquisition d'une langue et être capable de constituer et d'analyser un corpus oral pour identifier le processus d'appropriation linguistique et le rôle de l'interactant.

**Évaluation**

Dossier

**Bibliographie**

Une bibliographie sera proposée en cours

**S2 – BCC4 - UE 2- DIDACTIQUE****Enseignement : Didactique 2 (culturel et interculturel en FLE)**

Enseignants : Sabrina ROYER / Intervenant DEFI

**Contenu :** Dans ce cours, il s'agira de fournir les bases nécessaires à un enseignement interculturel des langues qui seront les suivantes :

- des bases notionnelles : les notions de culture et d'interculturel en didactique des langues d'un point de vue diachronique et synchronique (l'interculturel dans le *Cadre européen commun de référence pour les langues*)

- des connaissances théoriques tirées de la sociologie et de la linguistique interactionnelle.

-des savoir-faire pratiques : application de ces théories à l'enseignement interculturel du FLE à partir de supports spécifiques, des interactions verbales en français et en espagnol.

Nous verrons ensuite comment adopter une démarche interculturelle dans un cours de FLE.

**Compétences visées :**

Savoir utiliser des notions linguistiques et sociologiques pour concevoir une séance de FLE centrée sur l'interculturel et la pragmatique interculturelle.

**Bibliographie :**

Byram M., Zarate, G. et Neuner G. (1997) : *La compétence socioculturelle dans l'apprentissage et l'enseignement des langues*, Conseil de l'Europe.

Kerbrat-Orecchioni, C. (1992-1994) : *Les interactions verbales*, t.II et t.III, Armand Colin.

Mangiante, J.-M. (2015). La démarche interculturelle dans la didactique du FLE : Quelles étapes pour quelles applications pédagogiques ? *Cultures, éducation, identité : Recompositions socioculturelles, transculturalité et interculturalité*, 122-132.

Porcher, L. (1996) : "*Cultures, culture*", FDM, Recherche et application.

Zarate, G. (1986) : *Enseigner une culture étrangère*, Paris, Hachette.

**Évaluation :** précisée au début du cours

**DIDACTIQUE DE LA GRAMMAIRE L2**

Enseignant : Emilie Kasazian

**Contenu :**

Dans un premier temps, nous aborderons les questions fondamentales qui se posent concernant l'enseignement / apprentissage de la grammaire. Nous explorerons les démarches possibles pour traiter la grammaire en classe de FLE : grammaire implicite / explicite ; apprentissage inductif vs déductif, la relation entre objectifs linguistiques et fonctionnels, la découverte des règles et des activités de conceptualisation, l'utilisation des documents authentiques, l'intérêt de la grammaire contrastive, l'intérêt de la contextualisation grammaticale à partir de la langue d'origine. Dans un deuxième temps, nous nous attacherons à analyser la place de la grammaire dans les manuels de FLE tout en développant

des axes de réflexion sur l'enseignement de la grammaire dans la classe de langue à partir de la théorie de la transposition didactique. Il s'agira, enfin, de construire des outils pour favoriser la description de la langue dans une classe de FLE.

**Compétences visées :**

- Être capable de définir le terme polysémique « grammaire » ;
- Questionner ses représentations sur la « grammaire » ;
- Comprendre les enjeux de la description de la langue dans un environnement type *apprentissage guidé* ;
- Être capable de repérer les objectifs grammaticaux d'une séance didactique (à travers les manuels) et d'en identifier les forces et les faiblesses afin d'adapter ses pratiques enseignantes ;
- Développer la conceptualisation grammaticale et les exercices de grammaire au sein d'une séquence didactique en lien avec les connaissances linguistiques abordées dans le cours « grammaire ».

**Bibliographie :**

- Beacco J.-C., 2010, La didactique de la grammaire dans l'enseignement du français et des langues, Didier.
- Besse H. et R. Porquier (1991) Grammaire et didactique des langues, Paris, Hatier/Didier.
- Camussi-Ni M.-A. & Coateval A., 2013, Comprendre la grammaire. Une grammaire à l'épreuve de la didactique du FLE, PUG.
- Chevallard, Y., ([1985] 1991, *La transposition didactique*. Grenoble: La Pensée Sauvage.
- Cuq J.P. (1996) Une introduction à la didactique de la grammaire en FLE, Paris, Didier/Hatier.
- De Salins G.-D. (1996) Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE, Paris, Hatier/Didier.
- Germain C. & H. Seguin (1998) Le point sur la grammaire, Paris, Clé International.

**Évaluation :**

Indiquée en début de cours, en lien avec le cours « grammaire »

**S2 – BCC5 - UE 1- ENSEIGNER EN MILIEU ANGLO-SAXON**

**ENTRAÎNEMENT AUX ORAUX DU PGCE/PGDE**

(24h)

**Enseignante :** Juliette Delahaie

**Contenu :**

Le cours est destiné à la préparation des différentes épreuves orales que les étudiant.es doivent passer au second semestre pour le concours du PGCE ;

**Compétences visées :**

- être capable de faire une présentation dynamique et interactive à l'oral en anglais

**Évaluation**

Devoir sur table

**REMÉDIATION EN MATHÉMATIQUES**

(20h)

**Enseignant :** Camille Sabbah

**Contenu :**

Le cours est destiné à la préparation du GCSE equivalency test en maths, pour les étudiant.es qui n'auraient pas obtenu la moyenne en mathématiques au baccalauréat.

**Compétences visées :**

- se remettre à niveau en maths

- comprendre les mathématiques à l'anglaise

### Évaluation

Devoir sur table (entraînement type GCSE)

### Bibliographie donnée en cours

## S2 – BCC5 - UE 2- MAITRISER UNE DEUXIEME LANGUE VIVANTE (UN COURS AU CHOIX)<sup>2</sup>

### Langue vivante 2

(18 h)

Enseignants du Lansad : allemand, italien, néerlandais, chinois

La langue vivante 2 est choisie en fonction de la langue que l'étudiant souhaite prendre comme deuxième langue pour le concours du PGCE et son enseignement dans le secondaire.

Etant donné que l'espagnol est en train de devenir la première langue étrangère enseignée dans le secondaire au Royaume-Uni, il est vivement conseillé de choisir cette langue, même pour les débutants. Ana Castelo organise un cours d'espagnol spécifique pour les besoins des étudiants en parcours FRU.

Pour les autres cours de langue, ils sont à prendre, dans la mesure du possible en fonction de son niveau, auprès du pôle LANSAD de l'Université, dès la rentrée universitaire et avant le début des cours. Pour plus de renseignements, voir le site du lansad : <https://www.univ-lille3.fr/ufr-llce/formation/pole-lansad/>

L'étudiant qui aurait des compétences dans une autre langue pourra faire valoir cette habileté pour postuler à des postes d'enseignant de langue dans des établissements secondaires spécialisés dans les langues étrangères au Royaume-Uni, et qui bénéficient souvent de la notation « outstanding » de l'OFSTED.

### Langue vivante : Espagnol

(18 h)

Enseignante : Ana Castelo

**Prérequis** : Les étudiant.e.s peuvent être débutant.e.s ou avoir déjà étudié l'espagnol en collège, lycée ou à l'université. L'hétérogénéité et la différence des niveaux seront prises en compte dans le dispositif proposé.

**Contenu** : Proposition d'un dispositif transdisciplinaire qui intègre les langages sensoriels et artistiques dans l'apprentissage de la langue espagnole et des cultures hispaniques. Ce cours sera l'occasion de « vivre » une expérience d'apprentissage de la langue à travers un accompagnement fondé sur l'expérience sensible, l'écoute, la collaboration et l'émergence de l'expression. Les étudiants, futurs enseignants de langues, feront l'expérience d'une pédagogie de la créativité, de l'attention, de l'empathie et de la prise de conscience de l'expérience d'apprentissage vécue à travers de moments réflexifs. Un accompagnement sera proposé pour préparer les épreuves en espagnol du PGCE. Création d'un carnet personnel. Les étudiants pourront participer, s'ils le souhaitent, à des ateliers de conversation avec de natifs.

**Compétences visées** : Atteindre le niveau requis pour passer les épreuves du PGCE. Niveaux du CECRL : B1 (pour les débutants) et B2 ou C1 (pour les intermédiaires et avancés).

**Évaluation** : orale et écrite

<sup>2</sup> ATTENTION : il est impératif de garder la même langue aux deux semestres.

- évaluation continue
- Bilan de l'expérience d'apprentissage et de la création d'un carnet personnel

### **Bibliographie**

Anzemberger, C. & Poux, C. (2019), *Espagnol : Grammaire en cartes mentales avec exercices corrigés et commentés : B1-C1*.

Castro, F. (2012), *Usa de la gramática española. Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. Intermedio, [Schülerbd.]*: ([Nueva ed. rev.], 1. ed., 2. reimpr). Edelsa.

Castro, F. 1996), *Usa de la gramática española : Gramática y ejercicios de sistematización para estudiantes de E.L.E. Avanzado, clave*. (8. reimpr). Edelsa.

## **S2 – BCC5 - UE 3- PROJET DE L'ÉTUDIANT.E**

### **STAGE**

#### **Stage de 70h dans le milieu professionnel de l'enseignement du FLE**

Réalisation d'un rapport de stage.

Soutenance devant un jury.

*Se reporter au document de consignes (sur la plateforme Moodle)*

## **RAPPORT DE STAGE MASTER 1 DFLE FRU**

**Pour la rédaction du rapport de stage**, des informations détaillées sont disponibles *en ligne sur la plateforme Moodle*.

### **Enseignants référents pour le suivi des rapports de stage**

- J. Delahaie et E. Canut

## **Master 2 DFLE-FRU**

La validation du PGCE/PGDE au Royaume-Uni est considérée comme valant M2 du parcours DDL-FRU et donne lieu à l'octroi de 60 crédits ECTS, sans découpage en UE.

La moyenne des notes du programme suivi pour le PGCE/PGDE sera convertie en moyenne générale pour l'année du Master 2.

Les programmes du PGCE sont généralement divisés en trois parties :

### **Partie I. The Subject Studies Programme**

Différents modules selon les universités, et notamment :

- Curriculum Studies in Teaching MFL (Modern Foreign Languages)
- The Development of Professional Teaching
- Reflective Practice in Teaching MFL
- The Professional Teacher

Chaque module donne lieu à une évaluation notée.

### **Partie II. Professional Practice**

L'objectif est d'accompagner l'étudiant dans l'amélioration et dans la réflexion critique de son propre enseignement, à travers l'accompagnement de deux stages dans les écoles.

Cette partie donne lieu à la production de plusieurs écrits longs :

- essais portant sur des enregistrements d'observation de classes de langue
- rapport de stage (sur un stage).

### **Partie III. School Experience**

L'objectif est de développer la connaissance du fonctionnement des écoles, des départements de langue et des classes, et de consolider les compétences professionnelles de l'étudiant.e. Cette partie comprend les stages en situation (au moins deux, Key Stage 3 et Key Stage 4), sous la supervision d'un tuteur.

L'étudiant.e est amené.e de l'observation de cours jusqu'à la prise en charge de classes, à travers une série très quadrillée de périodes et de tâches afférentes à chaque période.

**BIBLIOTHÈQUE MICHELET**  
**HISTOIRE – GÉOGRAPHIE - HISTOIRE DE L'ART**  
Bâtiment A – Salle A2.398

**L'équipe :**

Responsable : Sandrine Gimenez - [sandrine.gimenez@univ-lille.fr](mailto:sandrine.gimenez@univ-lille.fr)

Adjointe : Élodie Plancot - [elodie.plancot@univ-lille.fr](mailto:elodie.plancot@univ-lille.fr)

Mail de contact : [bibliotheque.michelet@univ-lille.fr](mailto:bibliotheque.michelet@univ-lille.fr)

Tél : 03 20 41 62 73

Horaires d'ouverture du lundi au vendredi : 9h–17h30

**Web et réseaux sociaux :**

**Twitter :** [@Michelet\\_ULille](https://twitter.com/Michelet_ULille)

**Site web :** <https://michelet-biblio.univ-lille3.fr/>

**Page web :** <https://www.univ-lille3.fr/bibliotheques/reseau/michelet>

Le fonds documentaire de la bibliothèque Michelet rassemble plus de 33 000 ouvrages en **histoire-géographie** et en **histoire de l'art** qui sont disponibles en grande partie en libre-accès.

- Le fonds en histoire concerne les périodes médiévale, contemporaine et moderne. Le label national "Collection d'excellence" (Collex) a été attribué à la documentation en histoire médiévale de l'Université de Lille. La cartothèque rassemble des centaines de cartes géographiques, cartes topographiques et de photographies satellites. Le fonds 'Concours' aide les étudiants à préparer le CAPES en histoire-géographie et l'agrégation d'histoire.

- Le fonds en histoire de l'art porte principalement sur la peinture, le dessin, la gravure, la sculpture et l'architecture et l'urbanisme. Il inclut aussi la muséologie, la muséographie, l'histoire du patrimoine régional et mondial. En « arts divers » sont regroupés le design, le vitrail, la tapisserie, les arts décoratifs, les arts du livre, etc.

La bibliothèque dispose de 200 places assises incluant :

- 4 espaces de co-working (5 personnes par box et sur réservation à l'accueil de la bibliothèque).

- Un espace concours : la salle Bouvier est destinée prioritairement aux étudiants préparant les concours de l'enseignement en histoire-géographie.

La bibliothèque est équipée de 4 postes informatiques pour les recherches documentaires et d'un agrandisseur de texte destinés aux malvoyants.

La bibliothèque participe à la réalisation d'expositions, à la bourse aux livres et organise des visites guidées.

**BIBLIOTHÈQUE DES SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ**

**Bâtiment B, niveau Forum -1**

**Département Langues et cultures antiques**

Responsable : M. Christophe Hugot

Tél. 03.20.41.64.07 – Courriel : [christophe.hugot@univ-lille.fr](mailto:christophe.hugot@univ-lille.fr)

Ouverture du lundi au vendredi (9h–17h30). Ces horaires sont ceux pratiqués lors des semaines de cours (des aménagements d'horaire interviennent en dehors des périodes de cours et durant certaines vacances).

Labellisée « Collection d'excellence » (Collex) pour l'Antiquité, la BSA possède un fonds documentaire comportant environ 35.000 références. Les disciplines concernées par la bibliothèque sont les langues anciennes (grec, latin, sanskrit), l'histoire ancienne et l'archéologie. Outre les ouvrages issus de la Faculté, la bibliothèque accueille les livres du Centre de recherche Halma (hors ceux en égyptologie).

L'accès à la bibliothèque ne requiert aucune condition particulière. La carte nécessaire à l'emprunt est celle effectuée par le Service commun de la documentation. Les périodiques ainsi que de nombreux ouvrages (tels que les usuels, livres utiles aux exposés, aux concours, ...) sont en consultation sur place uniquement.

La bibliothèque sur les réseaux sociaux :  
Insula, le blog : <https://insula.univ-lille3.fr/>  
La BSA sur Twitter : @bsaLille

**BIBLIOTHÈQUE HUMANITÉS**  
(Arts, Lettres modernes, Philosophie, Sciences du langage)  
Bâtiment A – Forum -1, salle A1-727

**L'équipe :**

Responsable : Frédéric Gendre  
Adjointe : Valérie Cazin  
Contact : 03 20 41 61 81 – [bhuma@univ-lille.fr](mailto:bhuma@univ-lille.fr)

**Ouverture et services :** Du lundi au jeu : 9h à 19h et le vendredi de 9h à 18h

**Web et réseaux sociaux :**

<https://bhuma.univ-lille.fr/>  
[https://twitter.com/BHUMA\\_UnivLille](https://twitter.com/BHUMA_UnivLille)  
<https://fr-fr.facebook.com/BibHuma>

La Bibliothèque **Humanités (BHUMA)** met à votre disposition des fonds spécialisés en arts, lettres modernes, philosophie et sciences du langage. Elle contient 65 000 monographies, dont 44 000 cataloguées ainsi que plus de 720 titres de périodiques. Le fonds documentaire couvre les besoins en formation et recherche, l'accent est mis également sur les bibliographies de concours (CAPES, agrégation).

Les documents sont identifiables à partir du catalogue commun du SCD (Lillocat). La bibliothèque est ouverte à tous, l'emprunt d'ouvrages est réservé aux détenteurs d'une carte d'étudiant (carte multiservices) ou d'une carte de lecteur.

**Ressources électroniques :**

<https://lillocat.univ-lille.fr/>

Pour faciliter vos recherches, le moteur de recherche fédérée vous permet de lancer une requête simultanément sur l'ensemble des ressources électroniques mises à disposition par l'université.

**La bibliothèque propose :**

- ✚ 3 salles de travail en groupe, leur utilisation est soumise à réservation (à l'accueil de la bibliothèque). Par ailleurs, des outils comme un massicot, une machine à relier, un télé agrandisseur ou un scanner sont à disposition des usagers.
- ✚ Une séance hebdomadaire de travail sur la **recherche documentaire** et l'utilisation des ressources électroniques. À réserver auprès de [bhuma@univ-lille.fr](mailto:bhuma@univ-lille.fr) (jour et horaire à déterminer en fonction des plannings de cours).
- ✚ Une **aide personnalisée** aux étudiants pour leurs recherches bibliographiques est proposée par le personnel de la bibliothèque. N'hésitez pas à solliciter l'équipe.

**Animation culturelle et scientifique :**

La bibliothèque propose aux étudiants des manifestations comme les cafés-débats (littéraires, artistiques ou philosophiques). Des ateliers d'écriture littéraire et de lecture publique (*La Sirène*) sont ouverts à tous.

De nombreux événements y prennent place pendant l'année, en lien direct avec les cours (invitations de personnalités, écrivains, artistes, professionnels des métiers du livre). Le programme est régulièrement mis à jour sur le site de la bibliothèque : <https://bhuma.univ-lille.fr>

## CLIL : CENTRE DE LANGUES DE L'UNIVERSITÉ DE LILLE

Le CLIL a en charge l'enseignement/apprentissage transversal des langues vivantes. Il comprend :

- Le pôle DELANG qui coordonne et gère toutes les UE des 22 langues vivantes, les langues proposées en UE PE (projet de l'étudiant) et les DUFL (Diplômes Universitaires de Formation en Langue) de l'Université de Lille - autrement dit les UE du secteur LANSAD (Langues pour les spécialistes d'autres disciplines), ainsi que les enseignements de Techniques d'Expression et de Communication (TEC).
- Le pôle DEFI qui a en charge les enseignements en FLE (Français Langue Etrangère) et accueille les candidats internationaux allophones souhaitant progresser en langue, culture et civilisation françaises, en articulation avec les diplômes nationaux ou en vue de la délivrance de Diplômes Universitaires d'Etudes Françaises (DUEF) de niveau A1 à C2.
- Un pôle transversal qui coordonne les certifications et les CRL (Centres de Ressources en Langues).

Les enseignements sont répartis dans des antennes de proximité où les étudiants pourront se renseigner et s'inscrire en fonction de leur filière :

- sur les sites des campus Pont-de-Bois et Roubaix-Tourcoing (LANSAD, FLE et langues FC)
- sur le site du campus Cité Scientifique (LANSAD, FLE et TEC)
- sur les sites des campus Moulins-Ronchin et Santé dans les facultés (LANSAD)

La direction du CLIL est située dans le bâtiment SUP/SUAIO sur le campus Cité Scientifique, avenue Carl Gauss.

Contact : [clil@univ-lille.fr](mailto:clil@univ-lille.fr) | Téléphone : 03 62 26 81 88

Site internet : <https://clil.univ-lille.fr>

Facebook : <https://www.facebook.com/CLILUnivLille>.

### **Pôle DELANG. Accéder à la diversité linguistique et parfaire ses techniques de communication.**

Vous trouverez les informations relatives au Pôle DELANG sur le site internet du CLIL

<https://clil.univ-lille.fr>

Contact : [delang@univ-lille.fr](mailto:delang@univ-lille.fr)

Des bureaux d'accueil de proximité sont à votre disposition sur les campus universitaires Pont de Bois (bâtiment A - A1.682) et Cité scientifique (Bâtiment B5). Sur les campus Moulins Ronchin et Santé, les informations sont fournies directement dans les facultés.

### **Campus Pont-de-Bois**

Les UE d'anglais (toutes composantes) et d'espagnol (Départements Histoire, Histoire de l'Art et Archéologie et Sciences de l'éducation), les emplois du temps, les inscriptions dans les groupes et les modalités de contrôle des connaissances sont gérés par le secrétariat de votre année de formation.

Pour toutes les autres langues, ces mêmes informations relèvent du pôle DELANG Campus Pont-de-Bois. Les cours sont proposés dans des créneaux transversaux ouverts à tous.

À partir du S2, la même langue doit être suivie tout au long du parcours de licence afin de permettre une progression réelle (sauf dérogation sur projet de mobilité spécifique).

La passation de la certification CLES est encouragée avec une inscription par an prise en charge par l'établissement pour les étudiants inscrits à l'Université de Lille ainsi que le recours aux Centres de Ressources en Langues (CRL) pour soutien à la formation en langues.

Contact : [delang.pdb@univ-lille.fr](mailto:delang.pdb@univ-lille.fr) | Téléphone : 03 20 41 62 84

### **Bureau des certifications**

*Vous avez envie de faire certifier votre niveau en langue ? Le CLIL offre la possibilité aux étudiants d'obtenir une ou plusieurs certifications en langues, comme le CLES ou d'autres certifications externes.*

### **LE CLES - Certificat de compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur**

Le CLES est une certification universitaire :

- accréditée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur de la Recherche et de l'Innovation et reconnue au niveau européen (NULTE)
- adossée au Cadre Européen Commun de Référence en Langues (CECRL)
- qui atteste d'un niveau de compétence B1, B2 ou C1 dans 4 activités langagières,
- qui est offerte en allemand, anglais, arabe, espagnol, grec moderne, italien, polonais, portugais, russe.
- qui s'adresse à tout public,

3 niveaux sont proposés :

- CLES B1 : utilisateur indépendant qui peut faire face à des situations de la vie courante
- CLES B2 : utilisateur indépendant qui peut interagir et négocier dans la majorité des domaines.
- CLES C1 : utilisateur expérimenté qui peut faire valoir sa maîtrise linguistique dans la vie sociale, académique ou professionnelle.

Cf. la plaquette du CLES et le site officiel : [www.certification-cles.fr](http://www.certification-cles.fr)

Les dates de passations et les modalités d'inscription sont disponibles sur les pages *Certifications* du site internet du CLIL : <https://clil.univ-lille.fr>

Contact : [cles@univ-lille.fr](mailto:cles@univ-lille.fr)

Les CRL organisent des ateliers de préparation ou d'information en complément à vos formations en langues. Pour connaître les dates et les modalités de ces ateliers, renseignez-vous auprès du CRL de votre site de formation ou adressez-vous à cette adresse mél: [crl@univ-lille.fr](mailto:crl@univ-lille.fr)

### **Autres certifications**

Le CLIL organise la passation d'autres certifications, telles que :

- CnaVT - Certification des compétences en néerlandais
- DELE - Certification des compétences en espagnol organisée par l'institut Cervantes
- GOETHE - Certification des compétences en allemand
- TOCFL - Certification des compétences en chinois
- TOEIC - Test de compétences en anglais

Contact : [certifications@univ-lille.fr](mailto:certifications@univ-lille.fr)

Veuillez vous référer à la page du site internet du CLIL : <https://clil.univ-lille.fr/certifications> pour plus de détails.

### **LE CRL : Un dispositif d'accompagnement pour l'apprentissage des langues**

Les Centres de Ressources en Langues (CRL) du CLIL sont des espaces multimédias pour l'apprentissage des langues en autoformation guidée. Ils mettent à votre disposition une base de ressources répertoriées, des outils et l'accompagnement nécessaire pour organiser votre parcours d'apprentissage. Au CRL, vous pourrez travailler de façon indépendante, à votre rythme, et être accompagné vers l'atteinte de vos objectifs.

Le CRL vous offre des ressources matérielles et humaines, riches et variées pour :

- passer un test de positionnement en langue,
- travailler la langue dans tous ses aspects,
- communiquer avec d'autres (étudiants, natifs),
- développer votre compétence à apprendre en autonomie,
- préparer des certifications,
- vous conseiller et vous guider.

Les langues proposées au CRL sont celles enseignées au sein de l'Université de Lille, soit : l'allemand, l'anglais, l'arabe, la catalan, le chinois, le danois, l'espagnol, le français langue étrangère, le grec moderne, l'hébreu, le hongrois, l'italien, le japonais, la langue des signes française, le néerlandais, le norvégien, le persan, le polonais, le portugais, la russe, le suédois, et le tchèque.

L'inscription est libre et gratuite pour les étudiants, enseignants ou personnels de l'Université de Lille et se fait en ligne directement par l'application CALAO autoformation que vous trouverez dans votre ENT. Passez ensuite au CRL pour découvrir les ressources sur site et les activités pédagogiques

complémentaires proposées telles que le tutorat en langues, les ateliers de conversation, le tandem et télé-tandem, les cafés langues....

La première fois, l'équipe vous présentera les locaux et les ressources. L'Université de Lille comporte 5 CRL sur les campus de Cité Scientifique, Pont-de-Bois, IAEVieux Lille, Infocom et LEA.

Au CRL, vous trouverez des ressources nombreuses et variées (ouvrages de référence, ressources web, films et séries à visionner sur place...), sélectionnées pour leur qualité pédagogique. Sur place, des tuteurs tiennent des permanences, vous accompagnent dans votre apprentissage et vous proposent des moments de rencontres, des jeux ou encore des sessions de préparation aux certifications en langues.

Cf. les pages du site internet du CLIL : <https://clil.univ-lille.fr> Contact : [crl@univ-lille.fr](mailto:crl@univ-lille.fr)

## **LA MAISON DE LA MÉDIATION : INFORMER ET PRÉVENIR**

Ouverte à tou.te.s, étudiant.e.s et personnels de l'Université, dans le respect des règles de déontologie et en concertation avec les services et composantes de l'établissement, elle est un lieu d'accueil, d'information et de réponse aux questions juridico-administratives. Elle a pour missions de prévenir les comportements abusifs comme les conflits, de pacifier les relations, de sensibiliser enfin la communauté universitaire notamment par la promotion de l'égalité, la lutte contre les discriminations, la laïcité.

### **Maison de la médiation**

[maison-mediation@univ-lille.fr](mailto:maison-mediation@univ-lille.fr)

03.62.26.91.16

La maison de la médiation est associée aux cellules harcèlement (sexuel et moral) et au médiateur (référént racisme et antisémitisme, en charge des discriminations).

Cellule d'écoute, de soutien et d'accompagnement contre le harcèlement moral (CESAHM)  
[contact-harcelement-moral@univ-lille.fr](mailto:contact-harcelement-moral@univ-lille.fr)

Cellule d'écoute, de veille et d'information sur le harcèlement sexuel (CEVIHS)  
[contact-harcelement-sexuel@univ-lille.fr](mailto:contact-harcelement-sexuel@univ-lille.fr)

Médiateur, référént racisme et antisémitisme, en charge des discriminations  
[amadou.bal@univ-lille.fr](mailto:amadou.bal@univ-lille.fr)